

**Zeitschrift:** Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot  
**Band:** 209 (1936)  
**Rubrik:** Gedenktafel für das Jahr 1934/1935

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Gedenktafel für das Jahr 1934/1935.

Juli 1934 bis Juni 1935.

**Juli.** 3. Bern, Dr. Robert Räslin, alt Bundesfanzler, geb. 1871. — 6. Bern, Alfred Giesbrecht-Wünderhalde, Spiegelfabrikant, geb. 1893. — 8. Basel, August Schetty-Strübin, Direktor der Färberei Schetty AG., Grossrat, geb. 1875. — 10. Bern, Rudolf Schüz, alt Quartieraufseher, geb. 1874. — 12. Burgdorf, Emil August Dietrich, alt Schulinspektor, alt Stadtpräsident, geb. 1860. Basel, Dr. Karl Frey, Advokat, Oberst, geb. 1873. — 13. Hessigkofen, Adolf Wyss, Arzt, geb. 1853. — 14. Aarau, Karl Zimmerlin, Obergerichtsschreiber, Oberstleutnant, geb. 1887. — 15. Burgdorf, Fritz Haller, Fürsprecher, geb. 1879. Bern, Emil Sonderegger, Oberstdivisionär, ehemaliger Generalstabschef, geb. 1868. — 16. Lyss, Johann Brechbühler, alt Sekundarlehrer und Kirchgemeindepräsident, geb. 1852. Herisau, Paul Tanner, Kunstmaler, geb. 1882. — 17. Schiers, Domenic Misshol, Seminarlehrer und Kunstphotograph, geb. 1873. — 18. Bern, Ulrich Umstütz, Beamter und Schriftsteller, geb. 1879. Wynau, Ernst Egger-Obrist, alt Metzgermeister und Wirt, geb. 1870. Bern, Eduard Gfeller, Chef der Einnehmerei des Bahnhofs Bern, geb. 1855. — 24. Gächlingen (Schaffhausen), Jo-

hann Schnebler, Jagdaufseher, geb. 1882. — 27. Bern, Mimi Hammer-Fontanellaz, Opfer des Flugzeugunglücks von Tuttlingen, geb. 1909. Dübendorf, Armin Mühlmann, Verkehrs-pilot, Opfer des Flugzeugunglücks von Tuttlingen, geb. 1900. Dübendorf, Daßlinger, Bordfunker der „Swishair“, geb. 1912, gest. in Tuttlingen. Dübendorf, Nelly Diener, Stewardes der „Swishair“, geb. 1913, gest. in Tuttlingen. Zürich, Karl Jäggli-Hugentobler, Rechtsanwalt, Sekretär des schweizerischen Baumaterialienverbandes, geb. 1889, gest. in Tuttlingen. Tann (Zürich), Ernst Meier, bekannter Handelsgärtner, geb. 1874. — 30. Muri (Bern), Jakob Rästli, alt Baumeister, geb. 1846.

**August.** 1. Bern, Hugo von Wattenwyl, Generalsekretär des Verbandes schweizerischer Teigwarenfabrikanten, geb. 1873. — 4. Bern, Rudolf Moser, alt Seminarlehrer, geb. 1857. — 8. Thun, Werner Hunziker, Kaufmann, geb. 1882. — 9. Sumiswald, Theophil Moser, Bäckermeister, geb. 1872. — 13. Lutry, Gaston de Loriol, Oberstkorpskommandant, alt Waffenchef der Infanterie, geb. 1871. — 14. Münchwilen (Thurgau), Emil Thomann, Fabrikant, geb. 1867. Mörigen (Bern), Johann Kirchhofer, Lehrer und Gemeindeschreiber, geb. 1855. — 17. Morschach, Jos. Paul Inderbizin, Hotelier in Luzern und Morschach, Kantonsrat, geb. 1864. — 18. Twann, Jules Krebs-Perrot, alt Spenglermeister, geb. 1879. — 20. Bern, Arthur von May, Verwalter der Depositokassa der Stadt Bern, geb. 1864. — 21. Wengen, Rudolf Brunner, Bergführer, geb. 1887. Wengen, Robert Bischof, Bergführer, geb. 1892. Bern, Jakob Breiter, alt Chef des Handelsamtsblattes, geb. 1871. — 22. Lützelflüh, Werner Neuhaus, Kunstmaler, geb. 1897. Biel, Ernst Burger, Pianofabrikant, geb. 1874. — 26. Schaffhausen, Emma Kuhn-Schiel, Verlagsinhaberin, geb. 1848. — 27. Bern, Arnold Biberstein, Oberstkorpskommandant, Kommandant des 3. Armeekorps, geb. 1865. — 29. Bern, Albert Bodmer, Prokurst der Volksbank, geb. 1898. — 30. Marschlins (Graub.), Ludw. Rud. von Salis, Prof. der Rechte, Verkehrspolitiker, Grossrat, Kantonsrichter, geb. 1863. — 31. Biel, Paul Ripper-Messer, alt Progymnasiallehrer, Oberst, geb. 1867.



Oberst-Div. Emil Sonderegger.

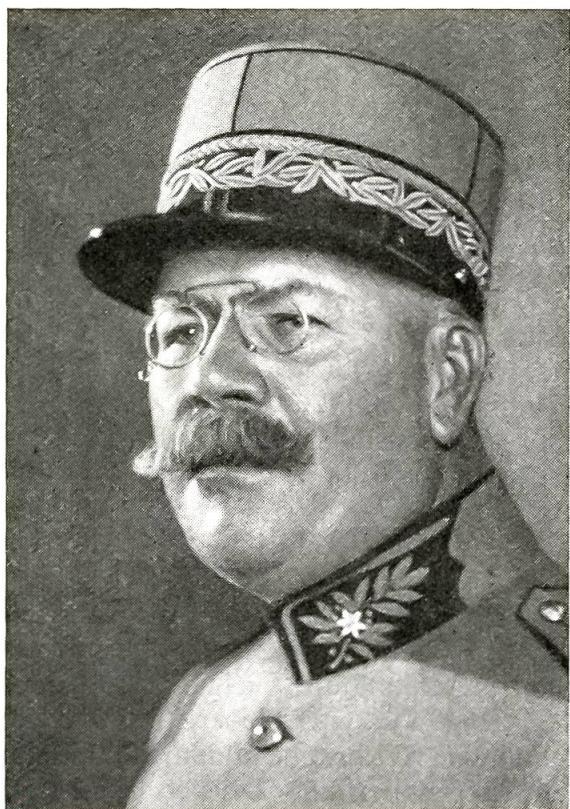
† 15. Juli 1934.

Photopress, Zürich.

**September.** 2. Chur, Wilhelm Plattner, alt Regierungsrat, geb. 1867. — 3. Bern, Eduard Rüenzi, Zeugschmied, Stadt- und Grossrat, geb. 1858. Bern, Peter Fink, alt Gipser- und Malermeister, geb. 1856. Hünibach (Thun), Friedrich Stettler, gew. Pfarrer in Kirchberg. — 7. Bern, Gottfried Krebs, Kaufmann, geb. 1875. — 8. Luzern, Arnold Sidler, Rektor und Schulinspektor, geb. 1863. Basel, Elise Raafslaub-Jeli, gew. Vorsteherin des städtischen Arbeitsamtes Bern, geb. 1852. — 10. Bern, Gottlieb Gafner, alt Bankdirektor, geb. 1864. — 11. Glarus, Josef Jakober-Spieler, Stiftabrikant, geb. 1855. Zollikon, Dr. Hermann Meyer-Sträuli, Rechtsanwalt, Oberst, geb. 1874. — 13. Lyss, Elise Wenger-Röcher, gew. Lehrerin, geb. 1861. — 15. Brugg, Traugott Simmen-Bircher, Oberstleutnant, geb. 1893. Interlaken, Fritz Reuher-Probst, Molkereibesitzer, geb. 1867. — 16. Aesch (Bern), Johann Bürki-Luginbühl, Bäckermeister, geb. 1864. — 17. Bern, Otto Keller, Notar, geb.

1894. — 21. Solothurn, Dr Robert Cartier, Obergerichtspräsident, geb. 1876. Basel, Ch. Schlumberger-Bischoff, Bankier, geb. 1861. — 23. Hilterfingen, Eduard Henzi-Schär, Pfarrer, geb. 1865. — 24. Dürrenast, Friedrich von Niederhäusern, alt Landjägerwachtmeister, geb. 1857. Hüttwil, Jakob Wälchli, alt Vorsteher, geb. 1852. — 25. Bern, Dr Karl Bartholdi, eidg. Beamter, geb. 1898. — 26. Basel, Prof. Dr Wilhelm Barth, Konservator der Basler Kunsthalle, geb. 1869. — 27. Kerzers, Jakob Noth-Wasserfallen, Wirt und Pferdelieferant, geb. 1876. — 30. Bern, Ernst Jeli, Spenglermeister, geb. 1881. Basel, Dr Franz Welti-Preiswerf, alt Nationalrat, geb. 1869.

**Oktober.** 5. Olten, Heinrich Heer, Ingenieur, Oberst, geb. 1873. Arbon, Heinrich Kern-von Arand, Verwaltungsratspräsident der Kern AG., geb. 1856. — 6. St. Gallen, Prof. Dr Karl Bürkle, alt Rektor und Erziehungsrat, geb. 1873.—



Oberstkorpskommandant Arnold Biberstein.

† 27. August 1934.

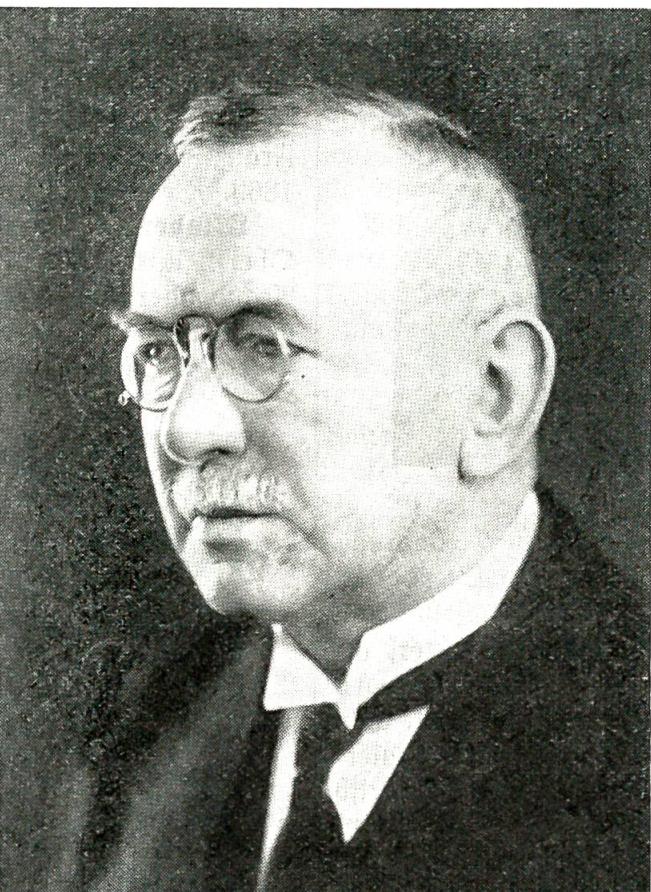
Phot. E. Does, Bern.

7. Schüpfen, Albert Gammeter, alt Sekundarlehrer, geb. 1868. Schwarzenburg, Karl Staub, Regierungsstatthalter und Gerichtspräsident. — 9. Pieterlen, Gottlieb Scholl-Schneider, Gemeindeschreiber, geb. 1860. — 10. Thun, Emil Gutmann-Fahrni, gew. Adjunkt der Spar- und Leihkasse, geb. 1876. — 14. Röniz, Hans Hänni, Baumeister, geb. 1880. Biel, Jakob Schwab, alt Mezgermeister, geb. 1868. Biel, Georges Dessauges, Wirt, bekannter Turner, geb. 1855. — 16. Burgdorf, Pfarrer Arthur Meschli-mann-Trechsel, geb. 1869. — 18. Bern, Dr Rudolf von Tavel, bekannter Berner Schriftsteller, geb. 1866. — 21. Muri (Bern), Fritz Ryser, gew. Schreinermeister, geb. 1875. Basel, Dr. Fried-rich Aemmer, Regierungsrat, geb. 1867. Basel, Dr. jur. Schill, Grossrat, geb. 1876. Basel, Karl Götz, Direktionsadjunkt des Bürgerspitals, geb. 1894. — 24. Bern, Albert Hofer, Bureauchef S. B. B. Zürich, Gustav Wirth, Rechtsanwalt, geb. 1875. — 26. Langnau i. E., Ernst Fanthäuser, Kaufmann, geb. 1875. — 28. Biel, Oberst Adolf Jordi, Grossrat, geb. 1861. Röthenbach i. E., Paul Jakob, alt Lehrer, geb. 1884. — 29. Bern, Carl Senn, Notar, geb. 1856. Roppigen, Jakob Rütti, Viehhändler, geb. 1877. — 30. Bern, Dr Josef Räber, Direktor der internationalen Telegraphenunion, alt Ständerat, geb. 1872. Winterthur, Dr. h. c. Carl Sulzer, Maschinenindustrieller, Oberst und Nationalrat, geb. 1865.

**November.** 1. Arbon, Heinrich Vogt-Gut, Fabrikant, geb. 1853. Bern, Alphons Ryser, alt

Musikinstruktur der Kavallerie, geb. 1854. — 2. Bern, Ingenieur Paul Faeh, Inspektor des Eisenbahndepartementes, geb. 1883. — 3. Biel, Eduard Wyss, Fabrikant, geb. 1860. Saanen, Helene Russi, alt Lehrerin, geb. 1860. — 6. Reichenbach (Berner Oberland), Jakob Berger, Baumeister, alt Amtsrichter, geb. 1847. Benken (Zürich), Dr H. Götz, Tierarzt, geb. 1866. — 7. Affoltern i. E., Gottlieb Weyermann, Wirt, geb. 1861. — 8. Laupen, Paul Ruprecht, Fabrikant, geb. 1873. — 10. Bern, Ernst Hafen-Lehmann, Sekretär S. B. B., geb. 1881. — 11. Hilterfingen, Gottlieb Samuel Jöhner, alt Pfarrer, geb. 1868. — 15. Basel, Prof. Dr. jur. Stephan Bauer, Nationalökonom, geb. 1865. — 18. Basel, Dr. jur. C. F. Stehlin, Grossrat, geb. 1859. — 19. Zürich, G. E. Bürkle-Albrecht, Seniorchef der Firma Bürkle & Co., geb. 1848. — 22. Winterthur, Heinrich Schellenberg, Hotelier, geb. 1882. Büren a. A., Josef Borer, Lederhändler, geb. 1858. — 23. Basel, Prof. Dr. Ernst Steinmann, geb. 1866. — 26. Worb, Gottfried Rönißer, Baumeister, geb. 1858. — 27. Bern, Oberstdivisionär Alfons Schué, Waffenchef der Kavallerie, geb. 1874. — 29. Herzogenbuchsee, Fritz Hug, Schuhfabrikant, geb. 1853. — 30. Bern, Adolf Guggisberg, alt Bundesweibel, geb. 1860.

**Dezember.** 3. Basel, Alfred Höz, alt Pfarrer, geb. 1855. Herzogenbuchsee, Fritz Umler-Vogel, Pfarrer, geb. 1866. — 4. Bern, Prof. Dr. med. Fritz Lüscher, geb. 1862. — 5. Liestal, Dr Franz Leuthardt, alt Rektor, geb. 1861. — 6. Interlaken, Ulrich Fuchs-Tännler, Pfarrer, geb. 1858.



Gottlieb Gasser, alt Bankdirektor.  
† 10. September 1934.

Engi (Glarus), Jakob Blumer, alt Gemeinde- und Landrat, geb. 1850. — 8. Hüttwil, Jakob Hasler, Oberlehrer. — 12. Langnau i. E., Carl Jakob Schori, alt Bankverwalter, geb. 1864. — 13. Burgdorf, Alfred Losli, Lehrer, geb. 1865. — 16. Grindelwald, Johann Brunner, Hotelier, geb. 1857. — 17. Thun, Fr. Johanna Lämmelin, alt Gundarlehrerin, geb. 1868. — 19. Netstal, Fritz Weber-Rubli, alt Oberrichter, geb. 1861. — 20. Bern, Otto Richard Wagner, Direktor der Hallwag AG., geb. 1875. Interlaken, Architekt Wilhelm Stoll-Sterchi, Oberst i. G., geb. 1874. — 21. Lausanne, Prof. Dr. César Roux, weltbekannter Chirurg, geb. 1857. — 24. Lyss, Fritz Born-Nigg, alt Weinhandler, geb. 1864. — 29. Ostermundigen, August Holland, Fabrikant, geb. 1856. — 30. Bern, Johann Hug, Betriebsinspektor S. B. B., geb. 1885.

**Januar.** 2. Lyss, Emil Arn, Souschef S. B. B., geb. 1884. Zürich, Prof. Dr. h. c. Scherrer, Oberst der Artillerie, geb. 1854. — 3. Zug, Louis Schwerzmann, alt Erziehungs- und Kantonsrat, Präsident des Kantonsgerichtes, geb. 1857. — 5. Bern, Dr. med. Franz Steiger-Watter, geb. 1875. Basel, Dr. Hans Völlmy, Gerichtspräsident, Grossrat, geb. 1865. — 7. Bern, Fritz Hürzeler, Direktor der Gewerbeschäfe, geb. 1860. — 10. Zweifelden, Hans Rühni-Tüller, Hotelier, geb. 1859. Brig, Dr. Anton Amherd, Tierarzt, Grossrat, geb. 1873. — 11. Montreux, Dr. jur. Jean de Muralt, Redaktor, Grossrat und Nationalrat, geb. 1862. Zweifelden, Fritz Imobersteg, gew. Regierungsstatthalter. — 13. Aarau, Wilhelm Hugo Francke, Oberstleutnant. — 15. Bern, Dr. Leo Weber, alt Bundesrichter und Oberauditor, geb. 1841. — 16. Gümligen, Friedrich Spycher, alt Amtsschaffner in Thun. — 17. Bern, Prof. Dr. Fritz Ephraim, geb. 1876. — 20. Chur, Jakob Bischofberger-Müller, Buchdrucker und Verleger, geb. 1866. — 21. Altstätten, Emil Kühnis, Direktor. — 23. Chur, Ständerat Josef Huonder, Regierungsrat, geb. 1878. Aarau, Oberst Hans



Dr. Rudolf von Tavel.  
† 18. Oktober 1934.

Bossart, Kavallerieinstructor, geb. 1880. — 24. Milano, Ulrich Höpli, bekannter Verleger, geb. 1847. — 25. Wichtach, Robert Kraut, Kaufmann, geb. 1875. — 27. Bülach, Fritz Bopp, Journalist, alt Nationalrat, geb. 1863.

**Februar.** 1. Bern, Christian Kropf, Beamter der Kreispostdirektion. — 3. Büren z. Hof, Otto Eberhardt-Ellenson, bekannte Persönlichkeit, geb. 1861. — 5. Bern, Otto Junker, Zugführer, geb. 1887. — 7. Burgdorf, Karl Gabriel, Architekt, Lehrer am Technikum, geb. 1883. — 8. Zürich, Josef Chuard, Ingenieur, Vizepräsident des eidgenössischen Schulrates, geb. 1870. Faulensee, Gottfried Ueschlimann, Hotelier, geb. 1864. — 10. St. Gallen, Dr. phil. Traugott Schieß, bekannter Historiker, geb. 1864. — 12. Mühletal bei Aarberg, Hermann Marti, Müllermeister, geb. 1880. — 13. Bern, Jakob Trösch, Kaufmann, geb.



Dr. h. c. Carl Sulzer, Nationalrat.  
† 30. Oktober 1934.  
Phot. Hans Linck, Winterthur.

1872. — 18. Bern, Gottfried Horrisberger, Notar, alt Sekretär der kantonalen Armendirektion, geb. 1868. — 19. Horgen, Heinrich Suter-Eggerberger, gew. Fabrikant und Erfinder, geb. 1862. — 20. Schüpfen, Oberst Hans Stuber, Kaufmann, geb. 1870. Bern, Emil Trechsel, Kantonsoberingenieur, geb. 1869. Bern, Arnold Pauli, Ingenieur, alt Bundesbeamter, geb. 1859. — 22. Biel, Adolf Burkard, alt Lehrer am Technikum. — 23. Oberdiessbach, Johann Jakob Hofer, Notar, geb. 1842. Schaffhausen, Dr. med. Bernhard Joos, Bezirksarzt, geb. 1865. Stans, P. Benno Durrer, Rektor des Gymnasiums, geb. 1860. — 25. Basel, Elisabeth Bernoulli, Führerin des abstinenter Frauenbundes, geb. 1873. — 27. Bern, Franz Gaudard, Apotheker, geb. 1869. **März.** 1. Bern, Fritz Marthaler, Verlagssekretär und Prokurator am „Bund“, geb. 1890. — 2. Därligen, Adolf Schärz, Fabrikant, geb. 1891. — 7. Zürich, Viktor Schuster, Fabrikant, geb. 1881. — 10. Basel, Dr. Paul Scherrer, alt Stände-

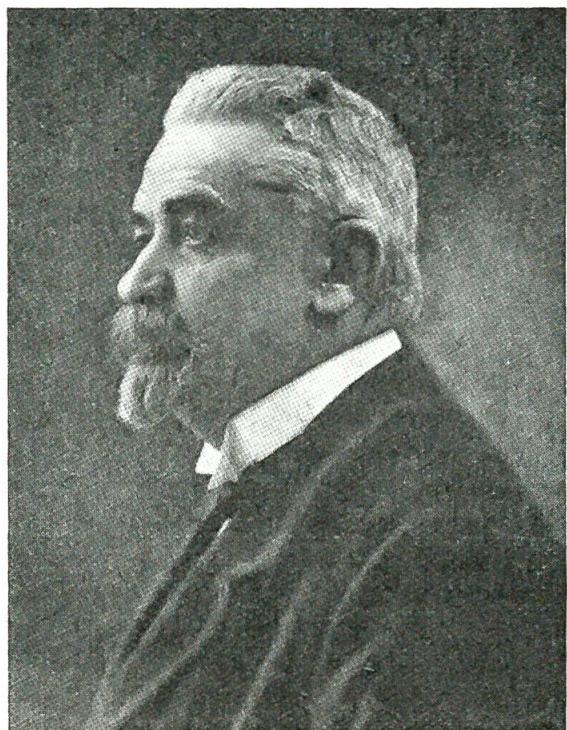
rat, geb. 1862. — 15. St. Gallen, Ernst Schmidheiny, Zementindustrieller, geb. 1875. Solothurn, Oberst Rudolf Frey-v. Vigier, Industrieller, geb. 1875. — 16. Zug, Josef Hildebrand, alt Ständerat, geb. 1855. — 17. Neuenburg, Friedrich Cuanillon, Uhrenindustrieller, bekannter Schützenveteran, geb. 1833. — 18. Madretsch, Eduard Moser, bekannter Turner, geb. 1892. — 19. Zollikon, Lilli Haller, Schriftstellerin, geb. 1875. — 21. Bern, Alfred Nellig, Bankdirektor, geb. 1866. — 23. Amsterdam, Prof. Otto Lanz, Chirurg und Kunstmäzen, geb. 1870. — 24. Luzern, Dr. Jakob Sigrist, Ständerat und Regierungsrat, geb. 1869. — 25. Vicosoprano (Bergell), Dr. h. c. Gaudenzio Giovanoli, Tierarzt und Historiker, geb. 1851. — 26. Bern, Arnold Blaser-Buri, alt Stadtbaumeister, geb. 1852. — 31. Kreuzlingen, Oberst Paul Albert Lardy, alt Instruktor der Artillerie. Bern, Arnold Freiburghaus, Notar.



Oberstdivisionär Alfonso Schué.  
† 27. November 1934.  
Phot. F. Hein, Bern.

**April.** 2. Neuhausen, Hans Haueter-v. Erbach, Direktor der Aluminiumwerke. — 8. Eriswil, Paul Gottlieb Hiltbrunner, Sägereibesitzer, alt Grossrat, geb. 1872. Basel, Viktor Stein, alt Generaldirektor der „Bâloise“, geb. 1852. — 11. Laupen, Hans Jenzer, Fabrikant. — 13. Zürich, Karl Burger-Rehl, Kaufmann, geb. 1878. — 14. Bern, Ernst Räz, gew. Metzgermeister, geb. 1874. Lyss, Heinrich Heiz-Bangerter, Elektroinstallateur, geb. 1865. — 19. Basel, Fritz Weigl, Musikdirektor, geb. 1881. — 24. Zürich, Dr. h. c. Paul Römer, Verleger, geb. 1871. — 25. Thun, Jakob Marthaler, Lehrer, geb. 1862. — 28. Bern, Friedrich Grunder, gew. Weinhandler, geb. 1852. — 29. Luzern, Prof. Dr. M. Weyermann, geb. 1876.

**Mai.** 2. Bern, Ernst Baur, Sektionschef der schweizerischen Landestopographie, geb. 1880. Bern, Prof. Dr. Bernhard Niggli, geb. 1845. — 7. Thun, Christian Beetschen, alt Schulinspektor, geb. 1859. Bern, Fr. Jeanne von Freudenreich,



Ulrico Hoepli, Verleger.

† 24. Januar 1935.

Phot. Anton Krenn, Zürich.



Ernst Lind, Kunstmaler.

† 29. Juni 1935.

Phot. F. Henn, Bern.

Leiterin der „Freundinnen junger Mädchen“, geb. 1852. — 10. Aesch (Bern), Eduard Lauener, Hotelier und Landwirt, geb. 1861. — 20. Bern und Liestal, G. Bögli, Prokurist der Schild AG. Schüpfen, Adolf Weibel-Gfeller, gew. Schlossermeister, geb. 1854. Bern, Arnold Weber, alt Inspector der eidgenössischen Alkoholverwaltung, geb. 1865. — 22. Langenthal, Walter Madliger, Wirt, geb. 1883. — 23. Thun, Otto Ed. Kunz, Drogist, geb. 1878. — 24. Bern, Hans Richard Hänni, gew. Wirt, geb. 1872. — 25. Bütschwil (Toggenburg), Robert Schönenberger, Gemeinderat und Grossrat, geb. 1858. — 26. Luzern, Fritz Roesch-Gerber, alt Direktor, geb. 1875. Bern, Jakob Spahr-Anlifer, alt Maschinenmeister, geb. 1857. Basel, Dr. August Burckhardt, Historiker, geb. 1868. — 31. Bern, Albert Beck, alt Vize-direktor der Volksbank, geb. 1869.

**Juni.** 1. Basel, Dr. Hans Zetter, Generalkonsul in München, geb. 1877. — 3. Luzern, Minister Dr. Hans Albrecht von Segesser, Gesandter in Warschau, geb. 1877. — 5. Lyss,



Lilli Haller, Schriftstellerin.

† 19. März 1935.

Phot. Anton Krenn, Zürich.

Arnold Bangerter-Bucher, Fabrikant, geb. 1856.  
— 8. Duchi, Otto Egli, Direktor des Grand Hotel Beauvivage, geb. 1880. — 9. Zweifelden, Johann Schletti-Abegglen, Hotelier, geb. 1859.  
— 10. Burgdorf, Johann Liechti, Kaufmann, geb. 1885. Frau Rosa Grünig-Leutenegger, geb. 1881. Fr. Frieda Hinni, Damenschneiderin, geb. 1909. Karl Albert König, Bankbeamter, geb. 1881. Frau Emma König, geb. 1886. Fr. Anna Schläfli, geb. 1884. Alle Opfer des Autocarunglücks im Val de Ruz. — 12. Zürich, Dr. Karl von Wyss, Obergerichtssekretär, geb. 1885.  
— 16. Burgdorf, Walter Grünig, Malermeister, Stadtrat, geb. 1881. Spiez, Karl Haueter-Bürger, Viehzüchter, geb. 1868. — 19. Biel, Hans Wyss, gew. Handelsmann, geb. 1871. — 21. Bern, Eduard Kunz, gew. Redaktor am „Bund“, geb. 1892. — 22. Bern, Moritz Javet, gew. Maschinenmeister, geb. 1853. — 24. Bern, Gaston de Muralt, gew. brit. Konsul in Bern, geb. 1851. Bern, Hans Bandi, gew. Turnlehrer, geb. 1871. — 29. Bern, Ernst Lind, Kunstmaler, geb. 1874.

## Irrt sich der Präsident?

In einer Konferenz griff der amerikanische Präsident Lincoln die Politik eines Generals heftig an. Verärgert rief der Bekränkte: „Herr Präsident, Sie scheinen mich für einen Narren zu halten.“ — „Nicht im geringsten,“ lächelte Lincoln, „es ist jedoch möglich, daß ich mich in diesem Falle irre.“

## Wo drückt der Schuh?

Wenn man einem Bekannten begegnet, der ein verzweifeltes Gesicht aufweist, während man selbst voll Befriedigung noch einen Hunderterschein in der Tasche fühlt, so fragt man den andern wohl einmal (allerdings nur, wenn man sicher ist, daß der andere von dem Hunderterschein nichts ahnt) recht launig: „Na, wo drückt denn der Schuh?“ Diese Redewendung ist schon sehr alt. Sie soll von einem Stadtvater im alten Rom stammen mit Namen Lucius Aemilius Paullus. Dieser Patrizier jagte seine schöne Gattin eines Tages aus dem Hause, und als seine Freunde ihn fragten, warum er denn diese herrliche Frau nicht behalten habe, antwortete er: „Ja, das ist so eine eigene Sache mit den herrlichen Frauen. Seht Euch einmal meinen schönen neuen Schuh an! Er ist doch äußerlich gesehen ohne jeden Fehler. Aber kein Mensch weiß, wo er drückt.“

## Der Tellschuh.

Mutter: „Franz, um Gottes willen, was machst du denn da mit deiner Armbrust, du ziellst ja dem kleinen Peter auf den Bauch.“ — Franz: „Wir spielen Wilhelm Tell, und Peter hat den Apfel aufgegessen.“

## Zwiegespräch.

„Mini Frau ischt krank, ond jeß leb i all zwöschet Forcht ond Hoffni.“  
„Bi wem tuescht toltere?“  
„Bi öserem.“  
„Zoo — denn chascht Hoffni haa; er häd mi Wyb sätig au in Hände għaa.“